



Aschau is „ASchau“®

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

# GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 459

Februar 2023

## Das lange Warten hat ein Ende

Mit dem Krönungsball am 7. Januar startete die Faschingsgilde in die neue Saison. Nach unzähligen Trainingsstunden konnten Prinzenpaar und Gardemädels endlich ihr Können unter Beweis stellen. Prinzessin Sophia I. „tanzende Regentin aus dem Reich der elektrisierenden Welten“ und Prinz Christoph II. „edler Herrscher der Ingenieursburg zu Prutdorf“ zeigten einen traumhaften Walzer (Choreographie und Training Tanzschule Ziegler Prien). Sophia Winkler und Christoph Ballauf, auch im richtigen Leben ein Paar, sind beide bereits jahrelange aktive Mitglieder der Faschingsgilde. 1. Bürgermeister Simon Frank überreichte den Rathauschlüssel und wünschte den beiden eine tolle Zeit. Er freut sich bereits jetzt schon auf den Bürgermeisterempfang, der am 11. Februar, ab 17 Uhr, im Rathausfoyer stattfindet.

Die 16 Gardemädels unter neuer Leitung von Franziska Sichler präsentierten einen zackigen Gardemarsch. Marsch und Show wurde choreografiert und trainiert von Theresa Zettl und Sophia Winkler. Mit Andrea Enzinger, Anna Höhensteiger, Anna Ramsauer, Cathie Unger, Eva-Maria Bachmaier, Franzi Schlosser, Katharina Hobelsberger, Katharina Max, Katharina Pfaffinger, Marina Krumrey, Salo Neumann, Sandra Schellmoser, Sarah Kir-



maier, Steffi Stockinger und Theresa Reiter konnten mehr Gardemädels als je zuvor gefunden werden. Für die musikalische Unterhaltung sorgte ebenfalls erstmals die Musik „A Hand Voi“. Kurz vor Mitternacht war es dann soweit und es folgte der Showteil, ganz unter dem diesjährigen Motto: „Hände hoch – Banküberfall Aschaus größter Coup“. Bis in die frühen Morgenstunden wurde anschließend noch gefeiert.

Ein weiterer Höhepunkt im Aschauer Fasching wird der Gildeball am 18. Februar sein, mit acht Gastgilden aus dem ganzen Landkreis. Einlass und Bewirtung ab 18 Uhr, Beginn 19 Uhr. Kartenvorverkauf (Kartenpreis 18,- €) ist am 25. Januar, ab 19 Uhr, im Haus des Gastes. Restkarten können dann im Gasthof Kampenwand Aschau oder an der Abendkasse erworben werden. Die Faschingsgilde dankt der Familie Heinrichsberger mit Team, die immer den Restkartenvorverkauf übernehmen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die „Talbach Buam“.

Am Rosenmontag, 20. Februar, empfängt Herbert Reiter und sein Team das Prinzenpaar mit Garde zum traditionellen Auftritt um 10.15 Uhr an der Tourist

Info Aschau. Der diesjährige Kehraus befindet sich noch in Planung und wird noch bekannt gegeben. Weitere Info's und Buchung sowie Bekanntmachungen unter [www.fg-aschau.de](http://www.fg-aschau.de) oder Facebook sowie Instagram. Die Faschingsgilde wünscht eine schöne Faschingszeit.

## Gasthof Kampenwand ASCHAU

Am Aschermittwoch, 22.2. ab 18:30 Uhr

# FISCH-BUFFET

Wir bereiten alle Fischspezialitäten (See- und Flussfische, Scampi, Muscheln etc.) direkt auf dem Fischgrill zu. Dazu gibt es eine große Auswahl an Beilagen und frischem Pfannengemüse - Salabuffet!

Wir bitten um Reservierung!



info@gasthaus-kampenwand.de · www.kampenwand-aschau.de  
Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1 · 83229 Aschau /Chiemgau · Tel. 0 8052/2440 · Fax 4702

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste,

ich hoffe Sie alle sind gut in das Jahr gestartet. Trotz des ausbleibenden Winterwetters, insbesondere während der Weihnachtsferien, verzeichnet unsere Tourist-Info gute Gäste-Zahlen im Priental. Man darf also froh sein, dass sich unser bewährter „sanfter und naturorientierter Tourismus“ auf bodenständige Aktionen und Angebote konzentriert, welche auch in schneearmen Zeiten bestens funktionieren.

Im Gemeinderat beraten wir uns gerade intensiv zum Finanzhaushalt 2023. Die Konsolidierungsmaßnahmen zeigen Wirkung, die Investitionen beschränken sich auf das notwendige Maß. Herausheben wird sich auch in diesem Jahr wiederum die Investition in den Neubau der Priental-Halle. Der Baufortschritt liegt im Plan. In seiner Dezember-Sitzung wurde der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung mit einem plötzlichen Sinneswandel der Projektentwickler des Vorhabens „Sachranger Hof“ konfrontiert. Anstatt des seit Anfang an und in zahlreichen Bürgerforen kommunizierten Hotel-Konzeptes wurde kurzer Hand ein „Ferienwohnungs-Konzept“ vorgestellt. Die gezeigte Umplanung und vor allem die Abwendung von dem zuvor mit uns Bürgern geschnürtem Nutzungskonzept führte neben parteiübergreifender Verärgerung auch zu einem erheblichen Vertrauensverlust gegenüber den Projektverantwortlichen. Die gute Nachricht ist, dass die Gemeinde die Planungshoheit innehat und der Investor im Hinblick auf die baurechtlichen Belange auf die Zustimmung der Behörden angewiesen ist. Die Sondierungen über das weitere Verfahren laufen derzeit.

## STUERMER

*Werte sichtbar machen*

### GESTALTEN HEISST VERSTEHEN

*Denn nur wer versteht, kann beleuchten, in das eine oder in ein anderes Licht rücken, für andere verständlich und erfahrbar machen.*

*Wir unterstützen Unternehmen und Institutionen bei der Umsetzung einzelner Werbemaßnahmen und ganzheitlicher Kommunikationslösungen.*

*Wir freuen uns darauf, Ihnen unser international ausgezeichnetes Portfolio bei einem unverbindlichen persönlichen Gespräch zu präsentieren.*

**SIMONE & FLORIAN STÜRMER**

Telefon: 08052 1782-230 oder kontakt@diestuermer.de

Ein weiteres wichtiges Ziel ist es, das Seniorenheim Priental zukunftssicher aufzustellen. Der Aufsichtsrat und der Gemeinderat beschäftigen sich derzeit mit diesem Thema. Es war eine kluge Entscheidung der Politik, in den 90er Jahren ein Seniorenheim in Aschau zu gründen. Das Ziel war damals wie heute, pflegebedürftigen Senioren ihren Lebensabend in der Heimat zu ermöglichen – bei gleichzeitiger Teilnahme an der Dorfgemeinschaft im Ortszentrum. Gleichwohl gibt es neue Herausforderungen. Die demographische Entwicklung zeigt einen starken Anstieg des Anteils der hilfs- und pflegebedürftigen Senioren. Die gesetzlichen Anforderungen nehmen zu und der anhaltende Fachkräftemangel wird zunehmend zum Problem. Die Kostenexplosion in der Pflege trifft die gesamte Branche. Wir haben klare Ziele und wollen die Einrichtung in Aschau auf jeden Fall halten und auf zukunftssichere Füße stellen. Das Wohl unserer Senioren ist für uns der bestimmende ethische Maßstab. Ein zukunftsweisendes Betriebskonzept, getragen von Pflegekräften, die sich den Aufgaben stellen und gerne den Menschen zuwenden, ist das Fundament. Gewinnmaximierung bestimmt auch in Zukunft nicht unser Handeln. Ich bin sehr zuversichtlich, dass wir mit Unterstützung der Freunde und Förderer der Einrichtung unsere Ziele erreichen werden. Über die weitere Entwicklung werde ich berichten.

Herzlichst, Ihr Simon Frank

Messer Werk  
Damaszenerschmiede



Schärfservice

Messer · Brotmesser  
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau  
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - www.messer-werk.de

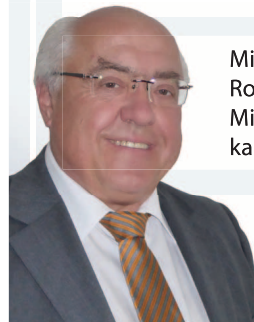
THOMAS  
SCHUMANN  
RECHTSANWALT

#### Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

#### Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich  
Vertragsgestaltungen  
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein  
Rosenheim  
Mitglied der Rechtsanwalts-  
kammer München



Kampenwandstrasse 16  
83229 Aschau im Chiemgau  
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188  
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de



### Nachruf Ruhestandspfarrer Josef Winkler



Foto: St. Michaelsbund

Am 1. Dez. 22 ist Josef Winkler von uns gegangen. Sage und schreibe 20 Jahre – von 1990 bis 2010 – war er Aschauer Pfarrer und hat im gesamten Pfarrverband Gutes getan und viele zukunftsweisende Schritte für die Kirche im Priental begleitet und umgesetzt. Ob bei den unzähligen Gottesdiensten, Festmessen, Andachten, Seelsorge-Einsätzen oder sonstigen kirchlichen Anlässen, man hat gespürt, dass ihm die Belange der Menschen im Priental immer sehr am Herzen gelegen sind. Und auch nach dem Gottesdienst hat man sich bei einem netten Ratsch auf dem Kirchplatz immer recht gut austauschen können.

Neben seinem vielschichtigen Wirken als Pfarrer und Seelsorger hat er sich überhaupt recht gerne in Gesellschaft aufgehalten und war auch bei gemeindlichen oder Vereins-Veranstaltungen allweil ein gerngesehener und gutgelaunter Gast. Besonders engagiert hat er sich für unsere Senioren, die Kinder und Jugendlichen sowie für unsere Menschen mit Handicap und auch da stets ein offenes Ohr gehabt. Er war sehr gerne in seinen Chiemgauer Bergen unterwegs, und es war für ihn eine Selbstverständlichkeit, unsere schönen Bergmessen zu zelebrieren und im Anschluss mit den Almbauern und Almleuten den Tag bei einem netten Hoagascht ausklingen zu lassen. Pfarrer zu sein war für ihn kein Beruf, es war seine Lebensaufgabe. Auch in seinem Ruhestand war er zwar frei von Pflichten, aber immer noch aktiv, unserem Herrgott und den Menschen zu dienen. Wir danken Pfarrer Winkler für alles und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Simon Frank

Für unseren Betrieb suchen wir einen  
**Mitarbeiter\*in als Maurer\*in**  
**sowie einen Bauhelfer\*in**  
Wir würden uns freuen,  
wenn Sie sich bei uns melden.



Hoch- und Tiefbau • Pflasterarbeiten  
Kleincontainerdienst • Winterdienst

Außerkoy 4 • 83229 Aschau i.Ch.  
Tel.: 08052 9209 • [www.doerfl-bau.de](http://www.doerfl-bau.de)

## Öffnungszeiten Kleiderkammer

Die Kleiderkammer im Bahnhofsgebäude hat wie folgt geöffnet: jeden Mittwoch von 17:30 – 19:30 Uhr und Donnerstag, 9. Feb. von 16:00 – 17:30 Uhr. Der Erlös kommt dem Sozialfond zu Gute. Während der Öffnungszeiten kann gut erhaltene Kleidung und Schuhe abgegeben werden. Es lohnt sich zu stöbern, es gibt Angebote für alle Altersgruppen.

Das Kleiderkammerteam

## Ausweisdokumente gültig?

Bitte überprüfen Sie das Ablaufdatum Ihres Personalausweises oder Reisepasses und bestellen im Bedarfsfall rechtzeitig ein neues Dokument. Da dies während des Jahres oft übersehen wird, kommt es vor der Urlaubszeit oft zu hohen Bestellzahlen und dadurch zu verlängerten Lieferzeiten. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!!!

Corinna Krempf

Tapete  
macht Wände  
lebendig

**fischer**  
Malerbetrieb

Farbengeschäft KÜNSTLERLADEN

Bahnhofstraße 11 • Aschau i. Ch. • Tel 08052/2422  
[www.malerfischeraschau.de](http://www.malerfischeraschau.de)



## Pflichtumtausch des Führerscheins

Alle Führerscheine, welche vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurden, müssen bis zum 19.01.2033 in einen befristeten EU-Scheckkartenführerschein eingetauscht werden. Die Frist für den Pflichtumtausch des Führerscheins ist nach Geburts- bzw. Ausstellungsjahr gestaffelt. Für den Umtausch aktuell betroffen sind Führerscheine mit Ausstellungsdatum bis einschließlich 31.12.1998 folgender Jahrgänge:

Geburtsjahr 1953 bis 1958	Umtausch bis 19.01.2022
Geburtsjahr 1959 bis 1964	Umtausch bis 19.01.2023
Geburtsjahr 1965 bis 1970	Umtausch bis 19.01.2024

Wir weisen darauf hin, dass der Führerschein nach dem Ablauf der jeweiligen Frist seine Gültigkeit verliert. Der Umtausch wird durch die Fahrerlaubnisbehörde Rosenheim bearbeitet. Sie können den Antrag Online stellen unter <https://www.buergerserviceportal.de/bayern/lkrrosenheim> oder einen Termin vereinbaren unter: <https://terminreservierung.lra-rosenheim.de>, Tel. 08031/392-5355, [fahrerlaubnis@lra-rosenheim.de](mailto:fahrerlaubnis@lra-rosenheim.de)

Corinna Krempf

## Spendenaktion Friedenstauben



Die Bäckerei & Konditorei Bachhuber hat mit dem Verkauf von 1.000 gebackenen Friedenstauben zu Ostern einen überwältigenden Betrag von € 4.500,- eingenommen. Noch vor Weihnachten überreichte Herr Bachhuber die Spende an die Gemeinde Aschau zu Gunsten der Ukraine-Hilfe. Wir bedanken uns sehr herzlich für diese beeindruckende Aktion und werden das Geld dazu einsetzen, das Leben der ukrainischen Flüchtlinge in unserer Gemeinde so gut es geht zu erleichtern.

Birgit Reim



Rufen Sie uns an:

☎ 08031-33333

oder bewerben Sie sich direkt online...



**Malteser**

...weil Nähe zählt.

Wir suchen Sie (m/w/d)  
für unser Team  
im Fahrdienst

(Eine ideale Tätigkeit als  
Zusatzverdienst, z.B. zur Rente.)

Malteser Hilfsdienst gGmbH, Rathausstraße 25  
83022 Rosenheim ☎ [malteser-rosenheim.de](http://malteser-rosenheim.de)

## Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Di., 14.02.2023, 19 Uhr**, im Sitzungssaal des Rathauses statt. Die Tagesordnung wird einige Tage vorher auf der Homepage der Gemeinde sowie an den Amtstafeln in Aschau und Sachrang veröffentlicht.

Sonja Bort

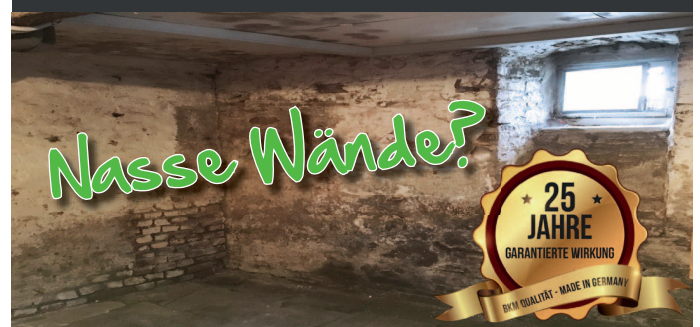
## Spende Hilfswerk Aschau



Die Firma Singhammer Bodensysteme aus Rimsting hat für das „Hilfswerk Aschau – Stiftung für die Orthopädische Kinderklinik“ 10.000 € gespendet. Die Stiftung finanziert mit Spenden

## FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?  
SANIEREN MIT 25 JAHREN BKM. MANNESMANN GARANTIE



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**



[www.bkm-chiemgau.de](http://www.bkm-chiemgau.de)  
[info@bkm-chiemgau.de](mailto:info@bkm-chiemgau.de)



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH  
Regionalbüro Chiemgau  
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau





entweder medizinische Einrichtungen, die den Kindern zu Gute kommen, oder unterstützt bedürftige Familien, die eine notwendige Operation nicht finanzieren können (Nachzulesen in der Homepage der Stiftung), um so den oft schwer behinderten Kindern bessere Lebenschancen zu eröffnen. Auf dem Bild sind von links Peter Wichelmann, Geschäftsführer Klinik und Vorstand Stiftung, Franz Singhammer und Tobias Singhammer, Geschäftsführer Firma Singhammer sowie Dr. Ulrich Feldmann, Vorstand Stiftung.

Simon Frank

## Fahrräder am Bahnhof

In den letzten Jahren sammelten sich augenscheinlich wieder einige Fahrräder in den Radlständen am Bahnhof an, die nicht mehr benutzt werden. Um wieder Platz für die tägliche Nutzung zu schaffen, wird der gemeindliche Bauhof in der Faschingswoche (20.-24.02.) eine Räumaktion durchführen und die „Dauerparker“ entfernen. Dort abgestellte Fahrräder sollten also gegebenenfalls vor dem 20. Februar abgeholt werden.

Martin Stuffer

## Weihnachtsbescherung Flüchtlingskinder

Kurz vor Weihnachten konnten wir viele Flüchtlingskinder zu einer kleinen Adventsfeier bei uns im Rathaus begrüßen. Zu weihnachtlicher Musik, Punsch und Plätzchen gab es für jedes



V.l.: Corina Schaible, Bernhard Pflüger, Birgit Reim

Kind ein kleines Geschenk, das mit großer Freude und leuchtenden Augen entgegengenommen wurde. Ein großes Dankeschön geht an alle Spender für die Flüchtlingshilfe und Mitwirkenden, vor allem meine Kollegin Corina Schaible und unserem Migrationsbeauftragten Bernhard Pflüger.

Birgit Reim

**Angermann**  
EIGENE SCHLACHTUNG  
METZGEREI ✶ SB-RESTAURANT

Metzgerei Angermann GmbH · Schulstr. 2 · 83229 Aschau i. Chiemgau  
Telefon 08052 2455 · www.metzgerei-angermann.de

**In der Metzgerei – Top Angebot:  
„Würstlparade“**

**Weißwürste – Wollwürste –  
Schweinswürstl – Wiener –  
Debreziner – Pfälzer –  
Käseknacker – Dicke –  
Regensburger – Paprikawürste**

**Endlich wieder, nach 2 Jahren  
Corona-Pause, wie gewohnt  
bei uns**

**Auftritt des Prinzenpaares  
mit Prinzengarde**

**am Rosenmontag,  
20. Februar, 11 Uhr.**



**Freuen Sie sich mit uns auf ein paar  
unbeschwerte Augenblicke!**

## Rentenberatung im Rathaus

Unser Rentenberater Herr Kokott ist an den Montagen 6. Feb. und 6. März unter vorheriger Terminvereinbarung für Sie da. Terminvereinbarungen gerne unter 08052/95109-10/11 im Einwohnermeldeamt.

Corina Schaible



## Staub, entdecke unseren stärksten Staubsauger.

Der Akku-Staubsauger Triflex HX2.  
Entwickelt und hergestellt in Deutschland.  
Das ist Qualität, die ihrer Zeit voraus ist.

Reinigungsleistung verglichen mit einem Miele Bodenstaubsauger Complete C3 (SGEF3) mit Turbobürste STB 305-3 (Staubaufnahme von Teppich und Hartboden mit Ritze, Faseraufnahme von Teppich). Nach IEC62885-2.

Mehr Informationen bei uns: \_\_\_\_\_

## Hobelsberger

---

### Elektro- und Kälteanlagen

Bahnhofstr. 18, 83229 Aschau  
Tel. 08052 4518  
[www.hobelsberger-aschau.de](http://www.hobelsberger-aschau.de)

## Wertstoffhof

Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass der Wertstoffhof am Faschingsdienstag, den 21. Feb., geschlossen ist.

Angelika Hofferer

## Jugendamt sucht Jugendschöff\*innen

Sinn für Gerechtigkeit, Empathiefähigkeit, der Wunsch, die eigene Meinung zu vertreten, all das eint Jugendschöffen. Jugendschöffen vertreten die Stimme des Volkes vor Gericht und leisten so einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft. Die Aufgabe der Jugendschöffen besteht darin, in Strafverfahren mit Jugendlichen oder jungen Heranwachsenden die Richter\*innen beim Jugendschöffengericht des Amtsgerichtes Rosenheim und den Jugendkammern des Landgerichts Traunstein zu unterstützen. Für die Wahlperiode von 2024 bis 2028 können sich Interessierte noch bis 24. Februar 2023 für das besondere Ehrenamt beim Landratsamt Rosenheim (per Mail an [kreisjugendamt@lra-rosenheim.de](mailto:kreisjugendamt@lra-rosenheim.de)) bewerben. Mehr Informationen und die Bewerbungsunterlagen finden Sie unter [www.landkreis-rosenheim.de](http://www.landkreis-rosenheim.de). Sie können sich die Unterlagen auch bei uns im Rathaus, zu den gewohnten Öffnungszeiten, bei Frau Reim (Zi.Nr. 15) oder Frau Linhuber (Zi.Nr. 14) abholen.

Birgit Reim

## Aschermittwoch-Fischessen

Mittwoch den 22.02.23 ab 18.00 Uhr

Genießen Sie einen Abend bei heimischen Fischgerichten sowie Fischen aus den Weltmeeren in unserer gemütlichen Schlossbergalm.

Natürlich nicht ohne unsere Original Marseiller Fischsuppe

Wir freuen uns auf Euch!

Reservierung unter  
Tel.: 08052 90 92 55



Festhalle ■ Schlossbergalm  
**Hohenaschau**



## Prinzenwalzer im Rathaus

Der jährliche Empfang der Aschauer Faschingsgilde ist schon zur guten Tradition geworden. Am Samstag, den 11. Feb., erwarten wir um 17 Uhr unser Prinzenpaar samt Garde und Hofstaat. Ganz besonders freuen wir uns auf den Prinzenwalzer von Prinzessin Sophia I., tanzende Regentin aus dem Reich der elektrisierenden Welten und Prinz Christoph II., edler Herrscher der Ingenieursburg zu Prutdorf sowie die Tanzdarbietungen unserer Gardemädchen. Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Sonja Bort

## Bürgerinfo 60+

Das Repair-Café öffnet wieder am Samstag, den 4. Februar, von 14 -16:30 Uhr, im Foyer der Grundschule. Wie immer werden bei Kaffee und Kuchen kostenlose Reparaturen an Textilien, Unterhaltungselektronik, Elektro- und Haushaltsgeräten, Computern, Großuhren, Schmuck und Kleinmöbeln angeboten. Der Seniorenbus und der Elektro-PKW sind weiterhin für alle Aschauer Bürger ab 70 Jahren oder mit Behinderung von Montag bis Donnerstag abrufbar. Anmeldungen für die Fahrten bitte bis 2 Tage vorher bei Frau Jung, Tel. 08052-9700. Der Helferkreis sucht dringend Fahrer für den Seniorenbus und den E-PKW. Besonders Neubürger haben hier eine Gelegenheit, sich in die Gemeinde zu integrieren. Auskünfte bei Frau Bort (Tel. 9510934), Herrn Ramming (Tel.909873) oder Herrn Otto (Tel. 7114967).

Ulrich Otto

Gemeinde Aschau i.Chiemgau



Die Gemeinde Aschau i.Chiemgau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine Assistentkraft für den Ersten Bürgermeister (m/w/d) in Vollzeit.**

Ihre Zuständigkeitsbereiche bzw. Arbeitsschwerpunkte sind insbesondere:

- Leitung des Bürgermeister-Sekretariats
- Koordination, Terminplanung, Telefon- und Besucher-Management
- Vermittlung der eingehenden Anrufe bei der Telefonzentrale des Rathauses
- Schriftverkehr, E-Mail-Bearbeitung, Reden und Grußworte
- Selbstständige Organisation und Abwicklung von gemeindlichen Veranstaltungen
- Pflege unserer Social-Media-Kanäle, sowie der Homepage des Rathauses
- Erstellung von Presstexten
- Allg. Presse-, Öffentlichkeits- bzw. Medienarbeit
- Sowie weitere allg. Sekretariatsaufgaben

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf unserer Homepage unter [www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de) -> Bürgerservice & Politik -> Rathaus -> Stellenangebote.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens **10.02.2023** an die

Gemeinde Aschau i.Chiemgau  
Personalamt - Frau Sandra Stöger  
Kampenwandstr. 36  
83229 Aschau i.Chiemgau oder an [personalamt@gemeinde-aschau.de](mailto:personalamt@gemeinde-aschau.de)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Bürgermeister Simon FRANK unter 08052-95109 34 gerne zur Verfügung.

Hinweis: Eventuell entstehende Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

## Gretl + Schorsch



## TOURIST INFO

### 10 Jahre Bankerldorf und „Zamhocka“ – wer macht mit

So gerne tun wir es: „Zamhocka“ in geselliger Runde bei einer schönen Brotzeit, zu einem „Ratsch“ auf einem gemütlichen Bankerl, für ein Konzert der Blasmusik oder einem Ensemble für klassische Musik, bei einem der vielen Feste und anderen Anlässen. Wie schön, dass nun alles wieder möglich ist – darum freuen wir uns auf tolle Kontakte, Begegnungen mit Gästen, Bekannten und Freunden. Es soll viel Raum dafür geben – aus Bewährtem und Neuem. Es würde uns freuen, wenn Sie sich mit Aktionen, Ideen usw. zum Thema „Zamhocka“ einbringen wollten. Melden Sie bitte Ihr Angebot bis spätestens Mitte Februar 2023 an die Tourist Info Aschau. Zum Frühjahr wird es dann ein Sonderfaltblatt mit allen Veranstaltungen geben. Dabei soll das „10-jährige“ Jubiläum des „Bankerldorfes“ nicht zu kurz kommen. Noch immer kommen Bankerl dazu, die solche ersetzen, die ihre „Pflicht“ schon getan haben. Dafür, und dass die Vorhandenen von ihren Spendern gepflegt werden, danken wir herzlich. Es ist ein noch immer schönes, attraktives und nachhaltiges Projekt, das wir heuer wieder besonders in den Blick nehmen wollen. Gerne können Sie auch eine Bankpatenschaft von einer braunen Sitzbank übernehmen. Eine Bankpatenschaft beinhaltet eine Laufzeit von 5 Jahren und die Anbringung eines goldenen Metallschilds mit Gravur. Kosten für die 5jährige Patenschaft sind einmalig von 357,00 € inkl. 19 % MwSt. Weitere Infos über Standorte zu braunen freien Parkbänken usw. erhalten Sie in der Tourist Info Aschau, Tel. 08052/90490 bzw. [info@aschau.de](mailto:info@aschau.de).

### Festhalle & Schlossbergalm sucht DICH!

#### Schankkellner m/w/d Servicekräfte m/w/d

auf Minijob oder Teilzeit – gerne auch Quereinsteiger  
Infos unter [info@festhalle-aschau.de](mailto:info@festhalle-aschau.de)  
oder Tel. 08052/909255

## Faschingsgilde in der Tourist Info

Am **Rosenmontag, 20. Februar**, präsentieren um **10.15 Uhr** ihre Lieblichkeit „Prinzessin Sophia I. tanzende Regentin aus dem Reich der elektrisierenden Welten“ und seine Tollität „Prinz Christoph II. edler Herrscher der Ingenieursburg zu Prutdorf“ in der Tourist Info Aschau ihren Prinzenwalzer 2023. Auch die Garde wird den Gardemarsch zeigen. Zum Auftritt der Faschingsgilde Aschau sind alle Gäste, Bürger und Interessierte in die Tourist Info herzlich eingeladen.

## Tourismusversammlung

Die diesjährige Tourismusversammlung ist am Donnerstag, 9. März, um 19.30 Uhr, im Sitzungssaal der Gemeinde Aschau. Es wird über die laufenden Aktionen und Tätigkeiten der Tourist Infos und aktuelle Themen in der Urlaubsregion berichtet. Alle Vermieter, Gastwirte und Gemeinderäte/innen sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

## 3 weitere Rosi Haltestellen

Seit Mai 2022 ist bei uns im Priental und in der Region „ROSI“ unterwegs. Flexibel, individuell, preisgünstig – das ist Rosi, ein ÖPNV-Angebot, das als On-Demand-Service Busfahrten auf Abruf ermöglicht. Eine Flotte aus Elektrofahrzeugen bringt Gäste, Bürger usw. bedarfsgerecht und ohne festen Fahrplan von A nach B. Eine festgelegte Route gibt es dabei nicht. Startort, Ziel und Zeitpunkt sind bei der jeweiligen Fahrt selbst zu bestimmen. In Aschau und Sachrang gibt es dazu bereits 73 Haltestellen, die im gesamten Gemeindegebiet verteilt sind. Ab sofort wurden noch drei weitere Haltestellen mit aufgenommen: Hintergschwendt/Gschwendtnerhof (1074), Vordergschwendt/Abzweig Haindorfer Berg (1075) und Haltestelle Vordergschwendt (1076). Weitere Infos zum attraktiven Fahrangebot gibt es unter [www.rosi-mobil.de](http://www.rosi-mobil.de).

## Glückshafen Aschauer Markt 2023

Ein besonderer Anziehungspunkt beim Aschauer Markt ist der Glückshafen vor der Preysing Grundschule. In diesem Jahr wird der Glückshafen mit vielen attraktiven Preisen vom GRV (Geländeradsport Verein Aschau) ausgerichtet.

H. Reiter

### Florian Stein GmbH & Co.KG



Meisterbetrieb für  
**Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**  
Weiherweg 4 · 83112 Frasdorf/Leitenberg  
Telefon 08052/957730  
[f.stein@shk-stein.de](mailto:f.stein@shk-stein.de)

Sanitär · Heizung · Klima · Erneuerbare Energietechnik · Solar · Pellets  
Wärmepumpe, Holz, Öl- und Gasfeuerung · Kundendienst · Notdienst

Wir suchen zur **sofortigen**, unbefristeten Anstellung  
**eine/n Anlagenmechaniker/in** oder  
**Kundendienstmonteur/in** für Sanitär, Heizung, Klima.

## AUS DEM SENIORENHEIM



Am 6. Januar haben wir nach dem morgendlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche Besuch von den Sternsängern erhalten. Die Bewohner\*innen hatten den Besuch der Sternsinger schon erwartet und sich sehr darüber gefreut. An der Kapelle im



## SEEHOLZ

Plan + Werk  
Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainki  
83112 Frasdorf • Daxa 15  
[info@seeholz.de](mailto:info@seeholz.de)  
T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 433

EIGENE SCHLACHTUNG



## Gassner

Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 · 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU  
☎ 0 80 52 - 59 02  
[www.landmetzgerei-gassner.de](http://www.landmetzgerei-gassner.de)



Haus und auf den Wohnbereichen wurde der Segen „Christus Mansionem Benedicat“ (Christus segne dieses Haus) angebracht. Bei dieser Gelegenheit wechselte natürlich auch die eine oder andere Süßigkeit den Besitzer und die Senioren überreichten Spenden für Kinder in Not, konkret für „the Nest“, ein Projekt in Kenia, das vermeiden soll, dass elternlose Kinder obdachlos werden. Wir möchten uns ganz herzlich bei den Sternsängern für die Freude, die sie uns gemacht haben, bedanken. Wir hoffen, dass ihr uns nächstes Jahr wieder besucht.

Das Team des Seniorenheim Priental

## AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

### Kindertagesstätte Spatzennest

Die ganze Kita hat sich in eine närrische Hochburg verwandelt und es wird fest gefeiert: eine Faschingsparty, mit Buffet und Spielbereichen, Tänzern, Polonaise und jeder Menge Musik und Spaß. Riesengroß ist auch die Freude darüber, dass wir endlich wieder das Aschauer Prinzenpaar mit Garde und Hofstaat bei uns begrüßen dürfen. Die Kinder bewundern immer mit großen Augen die Darbietungen und sind mit Freude dabei, wenn zum Abschluss beim „Fliegerlied“ alle gemeinsam noch das Tanzbein schwingen. Auch freuen wir uns auf ein Kasperltheater vom Fam. Lachauer. Mit viel Liebe zum Detail, schauspielerischer Meisterleistung und humorvollen Einlagen bringen sie uns jedes Mal zum Lachen und Mitmachen.

Zur Erinnerung: Die Anmeldung findet am Montag, 6. Feb., von 14 -16 Uhr bei uns statt.

Das Team vom Spatzennest

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

## Kindergarten St. Michael, Sachrang

Es ist nun wirklich schon einige Zeit her, doch es ist nie zu spät, um sich zu bedanken: in diesem Falle bei der Metzgerei Angermann für die gespendeten Würstl zu unserer Martinsfeier! Das hat unser Fest sehr unterstützt. Nachdem die Kinder von ihren Weihnachtsferien erzählt haben, bereiten sie sich langsam auf die „närrische Jahreszeit“ vor. Sie freuen sich natürlich schon riesig aufs Verkleiden, Schminken und die lustige Faschingsparty! Außerdem warten die Kinder noch auf viel Schnee, damit der Skikurs wieder stattfinden kann, denn auch diese besondere Woche erwarten sie schon sehnsüchtig. Passend zu „Eis und Schnee“ war auch das Ergebnis der Kinderkonferenz: nun beschäftigen sich alle die nächste Zeit thematisch mit dem Nord- und Südpol.

Für den Elternbeirat: I. Stangl

Inh. Evelyn Obermayer e. K.  
Burgweg 3  
83229 Aschau  
Tel. 080 52 / 90 96 11  
Fax 080 52 / 90 96 12  
E-Mail: buero@schaitl-reisen.de · www.schaitl-reisen.de

**Schaitl**  
**Reisen**

### Unsere Tagesfahrten

15.04.	Fahrt ins Blaue inkl. Kaffee und Kuchen	€ 35,00
14.05.	Muttertagsfahrt auf der Donau mit der Kristallkönigin inkl. Galabuffet	€ 95,00
17.06.	Zur Einzianblüte auf die Tauplitzalm	€ 42,00
08.07.	Wandern am Zirbenweg – Alpenrosenblüte	€ 58,00

### Unsere Mehrtagesfahrten

21. – 24.04.	Blütenfahrt nach Südtirol – Villanders	€ 345,00
22. – 24.07.	Seefestspiele Mörbisch „Mamma Mia“ Steinbruch die Oper „Carmen“ zzgl. Eintrittskarte	€ 395,00

Unsere neuen Reisen finden Sie online unter [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)!



## Webentwickler im Bergesglück.

Die Summe deiner einzelnen Teile fühlt sich nur im Chiemgau zuhause? Dann: Willkommen bei qualido, Webentwickler!

Lebe jede deiner Leidenschaften. Synce Software, Server und Datenbanken mit Chiemsee, Alpenrand und Outdoorbämm.

Mehr Infos: [qualido.com/jobs](http://qualido.com/jobs)

Kampenwandstr. 77  
83229 Aschau im Chiemgau

qualido

## PREYSING GRUNDSCHULE

Das neue Jahr hat begonnen, und bereits in den ersten Monaten haben wir schon einiges unternommen. Bei passenden Witterungen waren wir im Schnee unterwegs. Skifahren und Rodeln ist für die ganze Schule immer ein wunderschönes Highlight. Der Ausflug nach Rosenheim in die Eishalle gehört ebenso dazu. Die anstehende Faschingszeit bereitet allen einen großen Spaß. Musik, Verkleiden, Krapfen essen und gute Stimmung versüßen in dieser Zeit den Schulalltag. Da sich das Schulhalbjahr auch bereits dem Ende nähert, stehen auch bald wieder die Lernentwicklungsgespräche an. Besonders die 4. Klassen freuen sich darüber, dass sie schon eine so große Etappe vor dem Übertritt geschafft haben.

S. Thönnnes

## AUS DER PFARRGEMEINDE

### Kath. Pfarrgemeinde Aschau

#### Bürozeiten:

**Mo, Di, Mi, Fr, 8 - 10 Uhr, Do. 15 - 17 Uhr**

Tel. 08052 4428, Fax: 08052 5486

Do., 02.02. 19 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium  
Mi., 22.02. 16 Uhr Aschermittwoch: Kinder-Wort-Gottes-Feier mit Aschenauflegung  
19 Uhr Heilige Messe/Aschenauflegung

### GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER !

**COS**

Chiemgauer  
Orthopädie  
Schuhtechnik

MAßSCHUHE  
ORTH. SCHUHZÜRICHUNG  
EINLAGEN

SCHUHREPARATUR

Kampenwandstrasse 14  
83229 Aschau  
Telefon 08052 / 90 98 44

## Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

**Bürozeiten:** Mittwochs von 14 – 16 Uhr, Tel. 08057/909838

Do., 02.02. 19 Uhr Lichtmessgottesdienst  
Mi., 22.02. 19 Uhr Aschermittwoch: Heilige Messe mit  
Aschenauflegung

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Aushang im Kirchen-Schaukasten bzw. unserer Homepage: [www.pv-oberes-priental.de](http://www.pv-oberes-priental.de)

M. Pertl

## Ev. Kirchengemeinde

#### Sonntags-Gottesdienste im Februar:

09.00 Uhr, Heilandskirche in Bernau

10.30 Uhr, Friedenskirche in Aschau

#### Ökumenisches Abendgebet am

So. 26.2., 19 Uhr Heilandskirche Bernau

Telefonisch erreichen Sie das Pfarramt

Di/Do, 10-12 Uhr, Mi 14-16 Uhr unter 08051 962789

Pf. B. Heckner 08052 2424,

Pf. Julia Offermann/Pf. Dietrich Klein 08053-2070 809

Betina Heckner

## GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN

REINIGUNGEN

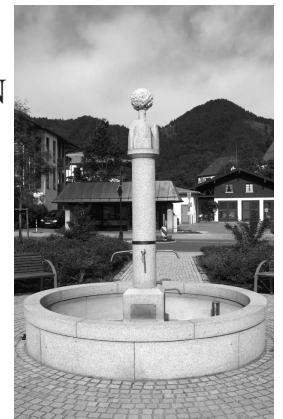
RESTAURIERUNGEN

## SÖLLNER STEINMETZ

Weier 1, 83229 Aschau,

Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79

Email: [info@soellner-steinmetz.de](mailto:info@soellner-steinmetz.de)



## Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



**SCHMID** BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070



## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Heimat- und Geschichtsverein Aschau

Am Freitag, 3. Februar, findet ab 18 Uhr wieder unser monatlicher Stammtisch im Gasthof Baumbach statt. Am Samstag, 25. Februar, folgt dann unser Besuch im Höhlenmuseum Frasdorf. Rupert Wörndl führt uns durch die Ausstellungen. Wir treffen uns um 14 Uhr in Frasdorf im Museum.

*Dr. Natascha Mehler und Thomas Bauer*

### Freiwillige Feuerwehr Aschau



Die Gedenktafel an der Rastkapelle Hohenaschau wurde von Steinmetz Daniel Eckert aus Aschau restauriert. Sie erinnert an Herrn August König, der am 27. April 1913 bei der Feuerwehrübung an der Kapelle tödlich verunglückte. Pfarrer Paul Janßen und Christian Deml, stellv. Vorstand der Feuerwehr Aschau, bedankten sich ganz herzlich bei Herrn Daniel Eckert für die großzügige Spende zur Restaurierung der Gedenktafel.

*Peter Graf*

### Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Unsere Bauern verkaufen heimische Produkte, die sie selbst mit Erfahrung, Fachwissen und Leidenschaft überwiegend in Handarbeit und in Bio-Qualität frisch herstellen. Familie Pfaffinger backt in ihrer Hofbackstube Bio-Bauernbrot, Vinschgerl und Baguette, die Familie Schwaiger produziert Käse, Frischkäse, Kaspresknödel, Marmeladen und vieles mehr. Mit Bio-Eiern und Bio-Rindfleisch versorgen die Pertls den Laden; die

**Wir l(i)eben unsere Berufung ...**

*... gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!*

**08051 - 90 68 0**  
Beilhackstraße 9 | 83209 Prien  
[www.hartl-bestattungen.de](http://www.hartl-bestattungen.de)

**GEORG HARTL®**  
BESTATTUNGEN GMBH

Obermüllers stellen in der Familien-Brennerei edle Liköre und Brände her, Familie Kollmannsberger liefert Lammfleisch aus ihrer Naturlandschäferei, der BergbauernWagal Bio-Rindfleisch und die Riepertingers verkaufen nesfrische Wastlhof-Freilandeier und Eiernudeln. Dazu kommen noch zahlreiche weitere Gesellschafter und Produzenten, die mit ihren Erzeugnissen – darunter selbst gebackener Kuchen, Obst, Gemüse, Honig, Mehl oder auch Fisch – den Bergbauernladen zu dem machen, was er ist. So frisch wie unsere Produkte sind auch die Infos dazu: [www.prientaler-bergbauernladen.de](http://www.prientaler-bergbauernladen.de), auf Facebook und Instagram.

*Sabine Ostenried*

### Film//riss

Nach 2-jähriger Pause ist es endlich so weit: film//riss lädt wieder zu einer Rosenmontag Film- und Tanzparty ein! Am 20. Februar zeigen wir ab 19 Uhr das Film-Musical „Ich war noch niemals in New York“ im Saal vom Chalet. Ein knallbuntes Popmusical nach den Songs von Schlager-Grandseigneur Udo Jürgens, ein musikalisches Märchen, dessen

## HABERSTOCK REISEN

to travel is to live

Pauschalreisen | Familienurlaub | Kreuzfahrten  
Hotel & Ferienwohnung | Aktivurlaub  
Mietwagen & Camper | Geschäftsreisen | Flüge  
uvm.

[www.haberstockreisen.com](http://www.haberstockreisen.com)  
[info@haberstockreisen.de](mailto:info@haberstockreisen.de)

+49 151 40094067

TELEFON  
INTERNET  
TV / SAT  
VERKAUF  
BERATUNG  
REPARATUR  
INSTALLATION  
WARTUNG



Radio Bayern Heimat  
Digital bei uns in Aschau

# Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

**Telefon (08052) 92 00**

Energie und gute Laune ansteckend ist, wenn man sich auf die zelebrierte Extravaganz einlässt. Mit einem durch die Bank herausragend engagiertem Ensemble. Direkt im Anschluss freuen wir uns, in der Bar gemeinsam mit Euch zu tanzen und feiern. Heuer mit DJ Michi Eder. Mitbringsel: Kostüme, Sahne und Blumen. Den griechischen Wein gibt's sicher auch irgendwo!

A. Schürzinger

## Aschauer Bürgerliste

Wir starten mit frischer Energie und Freude an interessanten, gerne auch kontroversen Diskussionsbeiträgen zum 1. Stammtisch am 31. Januar, 19.30 Uhr, Gasthof Kampenwand. Mit verständlich großem Interesse konnten im Jahr 2022 die Bürger, insbesondere jene aus Sachrang, an vielen Diskussions- und Gestaltungsrunden zum Bauvorhaben „ehemaliger Sachranger Hof“ teilhaben. Wie geht's aber nun weiter mit dem Projekt? Insbesondere nach dem nachvollziehbar kritischen Statement des Gemeinderates am 6.12.2022? Dies soll Hauptthema unseres Treffens am 31. Jan. sein. Wie immer freuen wir uns über interessierte Gäste und einen lebhaften Austausch mit Ihnen. Allen Mitbürger\*Innen wünschen wir ein unbeschwertes Jahr 2023!

Susanne Anderl

## computer + handy + hilfe + schulung

Unterstützung und Schulung rund um PC und Internet für Apple, Windows, Smartphones, Tablets - auch vor Ort  
Website Erstellung und Änderungen

tel. 08052 - 178 60 88  
info@die-computerfrau.de

[www.die-computerfrau.de](http://www.die-computerfrau.de) - karin martin / aschau



Lesen und Genießen

### Eintauchen und loslesen ...

in bezaubernde Bücherwelten und traumhaft schöne Geschichten. Das ist exakt unser Anliegen: wir möchten Ihnen, unseren Kunden, genau diese Leseerlebnisse ermöglichen. Mit unserem sorgfältig ausgewählten Sortiment wollen wir Ihnen Zerstreuung, Unterhaltung, Hilfestellung, Vergnügen und Spannung bieten. Was könnte schöner sein als ein fesselnder Krimi, ein unterhaltsamer Roman, ein informativer Ratgeber oder ein inspirierendes Kochbuch?

Gerne stellen wir Ihnen die ersten Frühjahrsnovitäten vor, haben viele persönliche Empfehlungen für Sie parat und stehen Ihnen in allen Belangen rund ums Buch gerne zur Seite

Abgerundet wird unser Angebot mit Spielen, spannenden Hör-CDs und den wundervollen Produkten von FairTrade. Erfreuen Sie sich mit uns an der großen, weiten Welt der Literatur und verschaffen Sie sich entspannte Lesestunden.

Ihr Team von Buch & Café wünscht Ihnen allen einen schönen Februar!

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau  
Tel. 08052-954348 o. 0162-9342519, E-Mail: [buch-und-cafe@t-online.de](mailto:buch-und-cafe@t-online.de)  
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr  
Und 24 Stunden im Internet: [www.buchundcafeaschau.de](http://www.buchundcafeaschau.de)

## Zukunft für Aschau

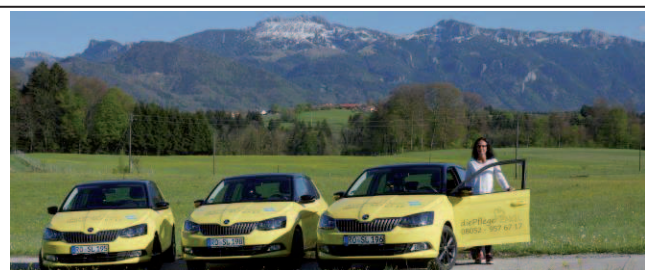
Am Mittwoch, 8. März, um 19 Uhr, lädt das ZFA-Team alle recht herzlich ins Schützenheim der Aschauer Schießstätte zu einem öffentlichen „ZammKemmerl“ ein. Wir freuen uns auf interessante Informationen vom Schützenmeister der Königlich priv. Feuerschützengesellschaft und einen Austausch in lockerer Atmosphäre mit kulinarischen Schmankerln vom Schießstatt-Wirt.

Das ZFA-Team

## Feuerschützengesellschaft Aschau

Herzlichen Glückwunsch an unsere neuen Schützenkönige und Königinnen 2023. Bei den Luftgewehrschützen hat sich unser 1. SM Franz Kiesmüller erneut den Titel geholt, mit der Luftpistole Alexandra Badstuber, und bei der Jugend hat Verena Frank den besten Schuss auf der Königsscheibe erzielt. Wurstköniginnen auf Platz zwei wurden Nicole Gawlik (LG), Jenny Pelzl (LP) und Regina Wörndl (Jugend). Rang drei und somit Brezenkönig\*innen wurden Jenny Pelzl (LG), Martin Klampfleiter jun. (LP) und Maxi Gawlik (Jugend). Ein herzliches Vergelt's Gott an die Bäckerei Bachhuber und die Metzgerei Angermann für die spendierten Brezen und Würstl! Das Jugend- und Schnuppertraining findet weiterhin samstags von 16-18 Uhr statt. Interessenten sind herzlich willkommen! [www.fsg-aschau.de](http://www.fsg-aschau.de)

Janina Frank



diePflegerin ENGL

### Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

**Früh buchen ist günstiger als Last Minute!**

**Warten Sie nicht länger und buchen Sie jetzt Ihren Urlaub 2023. Wir beraten Sie gerne!**

REISEBÜRO HÜLLER

Bahnhofstraße 21 · 83229 Aschau im Chiemgau  
Tel. 0 80 52 - 20 40 · [info@reisebuero-hueller.de](mailto:info@reisebuero-hueller.de)  
[www.reisebuero-hueller.de](http://www.reisebuero-hueller.de)





## Drachen- und Gleitschirmflieger-Club

Die Jahreshauptversammlung des Drachen- und Gleitschirmflieger Club findet am Freitag, 17. Februar, um 19:00 Uhr im Gasthaus Baumbach, Nebenraum, statt.

Till Gottbrath

## Seniorenkreis

Mittwoch, 15. Februar, herzliche Einladung an alle Senioren zum Seniorennachmittag um 14 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in der Bahnhofstraße.

Chr. Penners

## BRK Bereitschaft

Sie suchen eine sinnvolle Beschäftigung für Ihre Freizeit? Sie möchten Ihr Wissen in Erster Hilfe erweitern und anderen Menschen helfen? Dann sind Sie bei uns richtig! Kommen Sie doch einfach zu einem unserer Ausbildungsabende. Diese finden im Februar am 10. und 24. wie immer um 20 Uhr im BRK-Heim in der Bahnhofstraße statt. Oder nehmen Sie mit uns Kontakt auf, schreiben Sie uns eine eMail an brk-aschau@web.de oder hinterlassen eine Nachricht auf unserem Anrufbeantworter unter 08052/2222. Im Internet finden Sie uns bei Facebook und Instagram.

Thomas Hoesch

## WSV Aschau Abt. Ju-Jutsu

Bis zum 5. Februar besteht noch die Möglichkeit der Anmeldung zu unserem Jugendselftbehauptungskurs am 11./12. Feb. im Haus des Gastes/Kurpark für alle 12-15jährigen, (Kosten 60 €). Auskünfte und Informationen erteilt gerne im Namen der Ju-Jutsu Abteilung Maren Bielmeier (08052/951162 oder billei@jj-aschau.de). Der für Januar angesetzte Selbstbehauptungskurs ist aufgrund Teilnehmermangel ausgefallen. Gerne bieten wir an, dass bestehende Gruppen, ab ca. 12 Personen, die Interesse an einem Selbstbehauptungskurs haben, sich an unsere Abteilung wenden können. Wir erstellen dann ein geeignetes, auf die Wünsche und Schwerpunkte der Gruppe angepasstes, individuelles Konzept.



**PuRe-GbR**

REINIGUNGS- UND PUTZARBEITEN

SCHNELL, KOMPETENT, ZUVERLÄSSIG

- Reinigungsdienstleistungen für private und gewerbliche Kunden
- Kleine Gartenarbeiten
- Fensterreinigung
- Grund-, End- und Unterhaltsreinigungen

**PuRe-GbR**

Gedererstraße 2b • 83229 Aschau im Chiemgau  
Tel.: 0176/21883130 • 0177/4544518  
www.pure-gbr.de • info.puregbr@gmail.com

ungskurs ist aufgrund Teilnehmermangel ausgefallen. Gerne bieten wir an, dass bestehende Gruppen, ab ca. 12 Personen, die Interesse an einem Selbstbehauptungskurs haben, sich an unsere Abteilung wenden können. Wir erstellen dann ein geeignetes, auf die Wünsche und Schwerpunkte der Gruppe angepasstes, individuelles Konzept.

Maren Bielmeier

## Musik Forum Sachrang

Mit großer Freude begrüßt das Musik Forum Sachrang das neue Musikjahr 2023. Die Planung der Aktivitäten und die Verwirklichung neuer Ideen faszinieren uns jetzt schon. Sie werden sicher unser treues Publikum, das uns im letzten Jahr so wunderbar begleitet hat, erfreuen, überraschen und hoffentlich begeistern. Es wird wieder 4 Meisterkurse für begabte, junge Künstlerinnen und Künstler aus verschiedenen Ländern und unter professoraler Leitung in Harfe, Gesang, Oboe und Horn ab Juni bis September geben. Darüber hinaus werden übers Jahr 6 Konzerte z.B. mit den Titeln „Glanz der Harfe“, „Junge Solisten“, „Between- Musik zwischen den Welten“, „Adventspiel-Paradeisspiel“ sowie dann „Hänsel und Gretel“ zum Jahresausklang am 30.12.2023 erklingen. Zusätzlich sollen ad hoc musikalische Schmankerl wie „Sommermusiken im Garten bei Schellenbergers“ und an der Ölbergkapelle unser Publikum erfreuen. In diesem Sinne wünschen wir nachträglich ein gesundes und musikintensives Neues Jahr 2023.

D. Höpfner

## HAUS & GARTENSERVICE

**Florian Anner**  
**Am Hofbichl 20**  
**83229 Aschau i.Ch.**

**Tel.: 08052 / 95 18 98**  
**Fax.: 08052 / 957 09 67**  
**Mobil: 01 71 / 7 25 02 79**



**BETTINA KRÄMER**  
IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten?  
**Mit Herz und Leidenschaft begleite ich den gesamten Verkaufs- oder Vermietungsvorgang.**

Meine Kunden meinen: „Große Professionalität“, „Unkomplizierte Abwicklung mit Charme und Sensibilität“, „Großes Herz“, „Wahrer Glücksgriff“, „6-Sterne Top Service“

Seit fast 10 Jahren berät Sie gerne Ihre Bettina Krämer



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau, Telefon 08052-9577923  
kraemer-immobilien@gmx.de, www.bettina-kraemer-immobilien.de

Meine Kunden bewerten mich mit 100 % Weiterempfehlung.

## Freundeskreis Müllner Peter von Sachrang

Das Jahr 2023, zu dem wir Ihnen allen unsere besten Wünsche für Gesundheit, Glück und Wohlergehen zusenden möchten, wird spannend und besonders werden. Für die Bayerisch-Tirolische Wallfahrt zur Ölbergkapelle können wir auf das 50. Jubiläum blicken und dieses organisatorisch vorbereiten. Die Zelebranten-Zusage wird in den nächsten Tagen kommen. Für die Versorgung der Geistlichkeit, der Abordnungen und der Gläubigen werden wir wieder ein Zelt planen, aber diesmal mit Heizung. Dann wird es sicher ein herbstlich warmer Sonntag am 17. September werden.

Zum Namenstag unseres Müllner Peter wird ein gemeinsames Ehrenkonzert mit dem Musik Forum Sachrang am 9. Juli in der Pfarrkirche St. Michael in Sachrang geplant, wobei unter anderem wieder Werke aus dem Sachranger Notenschatz zur Aufführung kommen. Darüber hinaus sind noch einige überraschende Aktionen übers Jahr zur Erinnerung an unseren Müllner Peter vorgesehen, wobei wir hoffen, dass Sie alle insbesondere der Ölbergwallfahrt in diesem Jubiläumsjahr die Treue halten.

*D. Höpfner*

## Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Wir sind immer noch ganz begeistert, wie positiv die Idee der „Sachranger Adventsfenster“ angenommen wurde! Noch erfreulicher war die Spendenbereitschaft aller Besucher, denn es kamen stolze 730 Euro zusammen! Diese Summe können wir nun auf folgende zwei Projekte aufteilen: zum einen erhält die Tafel in Prien eine Spende, zum anderen der „Helferkreis Ternopil (Ukraine)“ in Prien. Die Beträge wurden bereits übergeben und dankend angenommen. So konnten wir unser eigenes Anliegen (nämlich Geld für einen sozialen Zweck „in der Nähe“ und für einen „in der Ferne“ zu sammeln) erfüllen. Besonders erwähnen möchten wir noch die vier Frauen und deren Familien, die die Aktion überhaupt erst möglich gemacht und uns so herzlich empfangen haben – DANKE! Vorankündigung: Freitag, 3. März, Feier des Weltgebetsags der Frauen mit anschließender Jahresversammlung.

*I. Stangl*

## Schützengesellschaft Sachrang

Im Februar stehen folgende Schießabende an: 10. Feb. (Königschießen), 17. und 24. Feb. Zu dem möchten wir Euch ganz herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am 25. Feb., um 20 Uhr, in der Kaiserblick Stube einladen.

*Ludwig Dirlir*

## ALLGEMEINES

### Ökumenische Exerzitien

Ökumenische Exerzitien im Alltag zum Thema „Verbunden Leben“. Das erste der fünf Treffen findet am 28. Februar, um 19.30 Uhr, im Pfarrheim Frasdorf statt. Anmeldeformulare (Frist bis 15. Feb.) liegen in den Kirchen aus.

*Regina Maurer-Fuchs/Vorbereitungsteam*

### Öko-Modellregion Stammtisch

ÖMR-Stammtisch am 8. Februar ab 19:00 Uhr in der Alpenrose am Samerberg (Kirchplatz 2, 83122 Samerberg), Thema: Mobile Käserei und mobile Schlachtung.

*Verena Pickert*



**Gartenwerk**  
Garten- und Landschaftsbau  
Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege  
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst  
**M 0172 34 09 97 1** | T 08052 95 70 55 1  
www.gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau

## KACHELOFENBAU

### KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf

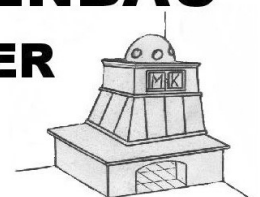
Seit 1477

E-Mail: [Hafner-von-Haindorf@gmx.de](mailto:Hafner-von-Haindorf@gmx.de)

Web: [www.kachelofenchiemgau.de](http://www.kachelofenchiemgau.de)

Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau

Tel./Fax: 08052/2393



Fenster - Rollläden - Insektenschutzgitter - Türen - Böden - Innenausbau - Messebau

**ANDREAS HAAS**  
**SCHREINER**

*Qualitätsfenster direkt vom Hersteller – Ohne Zwischenhändler*

83229 Aschau - Birkenweg 1

Tel. 08052 957190

Fax 08052 957451

Mobil 0172 833 28 25

[andreas@haas-aschau.de](mailto:andreas@haas-aschau.de)



## VEREINSTERMINE

**Fr., 03.02.23, 18.00 Uhr**  
HGV, Stammt., GH Baumbach

**Sa., 04.02.23, 14 – 16.30 Uhr**  
60+, Repair Cafe, Grundschule

**Di., 07.02.23, 18.30 Uhr**  
WachEinLD, Stammt., GH Kampenw.

**Do., 09.02.23, 15.00 Uhr**  
VdK, Stammt., Cafe Rosa

**Sa., 11.02.23**  
FSG, Fasch. Mehrkampf, Stockbahn

**Mo., 13.02.23, 18.30 Uhr**  
Shuttlebusf., Stammt., GH Brucker

**Mi., 15.02.23, 14.00 Uhr**  
Sen.Kreis, Sen.Nachmittag, BRK-Heim

**Fr., 17.02.23, 19.00 Uhr**  
Dr.Gleitsch.Fl., JHV, GH Baumbach

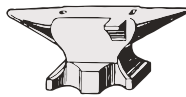
**Mo., 20.02.23, 19.00 Uhr**  
film//riss, Film-Musical, Chalet

**Fr., 24.02.23**  
FSG, Freundschaftssch., Umratshausen

**Sa., 25.02.23, TP 14.00 Uhr**  
HGV, Höhlenmuseum, Fsd Museum

**Sa. 25.02.23, 20.00 Uhr**  
SG Sachr., JHV, Kaiserbl.Stubn

## METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a . 83083 Riedering  
Tel. 08036 3611 . Fax 08036 9080077 . schmiede\_stephanberger@yahoo.de

### Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die MÄRZ - Ausgabe des Gemeindeblattes ist der Mittwoch, 15. FEBRUAR 2023. Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden. ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 92 48 (AB) - Fax 92 49 eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.de

### IMPRESSUM Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Ethenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mtl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 459, Februar 2023

## KLEINANZEIGEN

**Gardinen und Raffrollos** für ein gemütliches Zuhause. Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 4668841.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-361 60, www.wm-aw.de  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Mieterin, 65, in Rente**, selbstständig, sehr zurückgezogen lebend, mit großem, **ausgebildetem Begleithund**, **sucht kleine Einliegerwohnung, Zuhäusl** o.ä. mit Terrasse/Balkon und Wiese/Garten, Garage oder PP bis 600,- ca. KM. bei geeignetem Ehepaar oder Einzelperson. Zusätzliche finanzielle Förderung (Info: Internet: BWF Bezirk OBB und bei mir) etwa in gleicher Höhe, je nach Kontaktbedarf. Langfristiger Mietvertrag erwünscht. **Chiffre 01/02/23**

**Junge Familie sucht Haus/Grundstück zum Kauf in Aschau.** Wir freuen uns über jedes Angebot oder Hinweis. Herzlichen Dank!  
Tel.: 016092238269 Mail: Desiree.paufler@gmail.com

**Haushälterin** für umfangreichen Haushalt in Aschau gesucht, 1 Tag pro Woche, **sehr gute Bezahlung, Bewerbungen ab März 2023** unter 0173 9440403

**Reinigungskraft** für 1 Fam. Haus in Aschau  
**1 x mtl. ca. 4 Std.** gesucht, Tel. 0171-2236462

## FORSTBETRIEBE WÖRNDL BIOMASSE



- Ankauf von Energieholz
- Verkauf von getrocknetem Hackgut (W 10/15)
- Hackdienstleistung/Jenz bis 80 cm
- Holzeinschlag, Rundheckbagger mit Prozessor
- Rückfahrzeuge mit Doppeltrommelwinde

**Ab sofort wieder Brennholz in verschiedenen Sorten verfügbar**  
**Trockenkammer getrocknet - solange der Vorrat reicht**

Forstbetriebe Wörndl GmbH & Co. KG

Tel.: 08057 - 90 46 80

Grattenbach 10

Fax: 08057 - 90 46 86

83229 Aschau i. Chiemgau

E-Mail: info@forstbetriebe-woerndl.de

[www.forstbetriebe-woerndl.de](http://www.forstbetriebe-woerndl.de)

### KONTAKT APOTHEKEN:

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681

Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 / 9 620 620

Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581

Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370

Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811

Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

### APOTHEKENDIENST FEBRUAR 2023

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
		1 Zellerhorn	2 Katharinen	3 Ärztz.Bernau	4 Schloss	5 Sonnen
6 Spitzweg	7 Zellerhorn	8 Katharinen	9 Ärztz.Bernau	10 Marien	11 Sonnen	12 Spitzweg
13 Zellerhorn	14 Katharinen	15 Ärztz.Bernau	16 Marien	17 Schloss	18 Spitzweg	19 Zellerhorn
20 Katharinen	21 Ärztz.Bernau	22 Marien	23 Schloss	24 Sonnen	25 Zellerhorn	26 Katharinen
27 Ärztz.Bernau	28 Marien					

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern:**  
**116 117**

**Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112**

# Ihre Apotheke informiert:

Wir beraten Sie in allen Gesundheitsfragen

Unser Service:



Inh.: C. Zangerl  
Bahnhofstr. 5  
83229 Aschau

Tel. 08052/316  
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.  
08:00 – 12:30 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag  
08:30 – 12:30 Uhr  
j. zweiten Mittwoch  
Nachmittag geschlossen

- \* Gesundheitscheck
- \* Blutdruckmessung
- \* Körperfettmessung
- \* Gewichtskontrolle
- \* Blutzuckermessung
- \* Cholesterinmessung
- \* Impfberatung
- \* Asthma-Intensiv-Beratung
- \* Monatliche Sonderangebote
- \* Verleih von elektrischen Milchpumpen und Babywaagen
- \* Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- \* Hildegard von Bingen Kräuterapotheke
- \* Homöopathie
- \* Ernährungsberatung
- \* Medikamenten-Management
- \* Lieferservice
- \* Eigene Teemischungen
- \* Reiseapotheke
- \* Diabetes-Intensiv-Beratung
- \* Beratung zu Inkontinenzprodukten
- \* Rabattkarte

Ihre Claudia Zangerl und das Team der Schloss-Apotheke

## Gasthof Kampenwand

Jeden Dienstag:

**BURGER-TAG**

verschiedene Burger mit Sour-Cream, dazu Pommes Frites oder Kartoffelecken mit 100%

saftigem Rind

Wir bitten jeweils um Reservierung!

Jeden Donnerstag  
**Schnitzel-Tag**

versch. Schnitzel mit einer Beilage € 9,80

Jetzt jeden 2. Mittwoch ab 17:30 Uhr  
nächstes am 8. Feb. (nicht am 22.2. Aschermittwoch)

**Schlachtschüssel-Kessel- und Surfleischessen**

Kulinarik für Kenner:  
Essen vom Buffet so viel Sie wollen pro Person für nur € 12,90

Jeden Sonn-/Feiertag  
ab 11 Uhr ofenfrisch, saftig u. resche

**BAUERNENTEN & KRUSTENBRATEN**

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1 · 83229 Aschau im Chiemgau  
Tel. 08052 / 2440 · Fax 08052 / 4702  
info@gasthaus-kampenwand.de · www.gasthof-kampenwand.de



**GOLDENER PFLUG**

Landgasthof · Umrathshausen · Chiemsee

**Steak-Wochen**

Steaks vom Rind, Wild, Schwein und Hähnchen in raffinierten Variationen mit versch. Beilagen

... guten Appetit!

Wir bitten um Reservierung  **Wochinger Bräu**  
Feinste Biere aus Traunsteins kleinster Brauerei

JEDEN SONN- UND FEIERTAG

.. GENIEßER ..  
**FRÜHSTÜCK**

Von 8:00 bis 11:00 Uhr.

Alles was das Herz begehrt - inkl. Kaffee und Säfte !

**Neue Öffnungszeiten ab Februar:**

- Donnerstag / Freitag / Samstag 16:00 - 23:00 Uhr
  - Sonn- und Feiertag 10:30 - 23:00 Uhr
- warme Küche bis 21 Uhr  
Montag bis Mittwoch Ruhetag

☎ 08052 957952-0

GOLDENER PFLUG Umrathshausen / Chiemsee  
Humprechtstraße 1 · 83112 Frasdorf  
info@goldener-pflug-chiemsee.de  
www.goldener-pflug-chiemsee.de